

Април 2026 г.

Важна забележка

Актуализация на софтуера Rotor-Gene® AssayManager 2.1

Уважаеми клиенти,

Стремим се да Ви помогнем да постигнете най-добрата производителност на Вашите инструменти чрез непрекъснато усъвършенстване. Имаме удоволствието да Ви информираме, че вече е налична актуализация на софтуера Rotor-Gene AssayManager® (RGAM) 2.1.2. Тази актуализация осигурява подобрения в киберсигурността на софтуера.

Потвърждаваме, че функционалността на софтуера остава същата и приложенията не са засегнати.

В резултат на тази актуализация Rotor-Gene AssayManager v2.1 Gamma Plug-in и Rotor-Gene AssayManager v2.1 Gamma MDx Plug-in също трябва да бъдат актуализирани до версия 1.0.1, без това да се отрази на функционалността.

Процедурата по инсталиране е променена. За актуализирани инструкции, моля, вижте главата „Инсталиране на основното приложение v2.1.2“ в тази важна забележка.

Софтуерът и приложимите плъгини (plug-ins) могат да бъдат изтеглени от продуктовата страница на уебсайта на QIAGEN (www.qiagen.com/products/instruments-and-automation/analytics-software/rotor-gene-assaymanager-21-row; само за САЩ: www.qiagen.com/products/instruments-and-automation/analytics-software/rotor-gene-assaymanager-21-us).

Подобрения

- Актуализация на киберсигурността на Microsoft SQL Server
- Актуализация на компонента NHibernate

Инсталиране на основното приложение v2.1.2

Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 и съответните плъгини са налични на уебсайта на QIAGEN. Файлът **.zip** включва процеси по инсталиране, актуализиране и деинсталиране на основното приложение RGAM v2.1.2. Плъгините за RGAM и инструментът за база данни на RGAM са налични за отделно изтегляне. Наличността на плъгини може да варира в зависимост от държавата.

Забележка: Rotor-Gene AssayManager v1.0 и v2.1.2 са независими продукти и не могат да се използват паралелно на една и съща система. Освен това RGAM v2.1.2 не заменя RGAM v1.0.

Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 използва база данни (Microsoft® SQL Server® Express) за съхранение на всички данни. Базата данни може да бъде инсталирана локално или на отдалечена система.

С новата инсталационна програма потребителите могат да избират между 3 опции за инсталиране. Всяка опция поддържа различен сценарий на внедряване, за да се гарантира, че средата на RGAM е конфигурирана правилно и ефективно.

Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 може да се инсталира в 3 различни конфигурации:

- **Инсталиране/надстройване на самостоятелен компютър**

Тази опция инсталира RGAM 2.1.2 и/или актуализира Microsoft SQL Server Express до 2022 г. Актуализацията на SQL Server е необходима само ако вече е инсталиран SQL Server Express 2014 с име на екземпляр RGAMINSTANCE.

Тази опция се препоръчва за повечето потребители, включително за тези, които все още нямат инсталиран RGAM 2.1 или в момента използват версия 2.1.1.

- **Използване на съществуващ сървър за бази данни и инсталиране/актуализиране на Rotor-Gene AssayManager на допълнителни компютри**

Тази опция актуализира съществуваща база данни на RGAM, предварително настроена от клиента на специализирана машина. SQL Server 2022 трябва вече да е инсталиран на сървър или работна станция.

RGAM Client (Клиент на RGAM) се инсталира отделно на локалния преносим компютър, използван за достъп до централната база данни.

- **Инсталиране/надстройване на допълнителен компютър**

Тази опция инсталира допълнителен RGAM Client на друг компютър и го свързва със съществуваща база данни на RGAM – или на друг компютър, на който вече работи RGAM, или на специализирана машина със SQL Server.

Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 използва няколко софтуерни пакета на трети страни. Ако тези пакети все още не са налични на компютъра, инсталационната програма ги инсталира автоматично в началото на процеса на инсталиране. Следвайте инструкциите на екрана, ако е необходимо!

Забележка: В зависимост от инсталираните софтуерни пакети може да се наложи рестартиране на системата, преди да продължите с инсталацията. След рестартирането процедурата по инсталиране се възобновява автоматично.

Забележка: За инсталирането на Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 се изисква екземпляр на Microsoft SQL Server 2022 или 2022 Express с активирано удостоверяване в смесен режим и активиран TCP/IP. Процесът по инсталиране зависи от това дали Microsoft SQL Server 2022 Express вече е инсталиран на локалната система, или RGAM v2.1.2 ще бъде инсталиран с отдалечена връзка към съществуващ SQL Server на външна система.

Инсталиране/надстройване на самостоятелен компютър

1. Изтеглете RGAM v2.1.2. Core Application (Основно приложение) от уебсайта на QIAGEN.

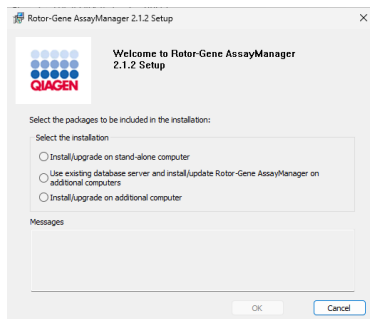
Забележка: Потвърждаването на контролната сума се изисква, за да се гарантира целостта на софтуера след успешното завършване на изтеглянето от интернет и преди всякаква по-нататъшна работа със софтуера. Затова проверете контролната сума на софтуера, преди да инсталирате изтегления софтуер!

За подробна информация относно потвърждаването на целостта на софтуера по време на изтеглянето и прехвърлянето на файлове, направете справка с документа за описание на процеса на проверка на целостта на софтуера на QIAGEN, предоставен със софтуерния пакет на уебсайта на QIAGEN.

Ако изтеглите софтуера на компютър, различен от този, на който ще бъде инсталиран, се уверете, че USB устройството, използвано за прехвърляне, не съдържа вируси. QIAGEN силно препоръчва сканиране на флаш устройството с актуален антивирусен софтуер, за да се избегне заразяване.

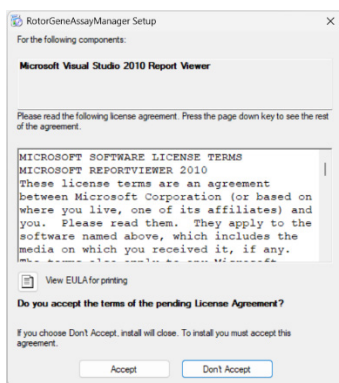
2. Стартирайте инсталирането на RGAM v2.1.2 чрез двойно щракване върху **setup.exe**.

Съветникът за инсталиране автоматично отваря прозореца „Rotor-Gene AssayManager Setup“ (Настройка на Rotor-Gene AssayManager).



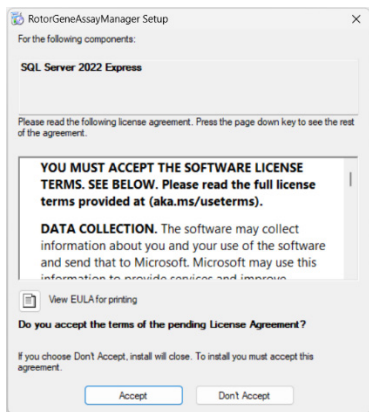
**Фигура 1. Прозорец „Rotor-Gene AssayManager 2.1.2 Setup“
(Настройка на Rotor-Gene AssayManager 2.1.2).**

3. Изберете **Install/upgrade on stand-alone computer** (Инсталиране/надграждане на самостоятелен компютър), за да инсталирате Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 и SQL Server Express локално на Вашата система.
4. Щракнете върху **OK**, за да продължите.
5. Щракнете върху **Accept** (Приемане), за да приемете лицензионното споразумение за „Microsoft Visual Studio 2010 Report Viewer“.



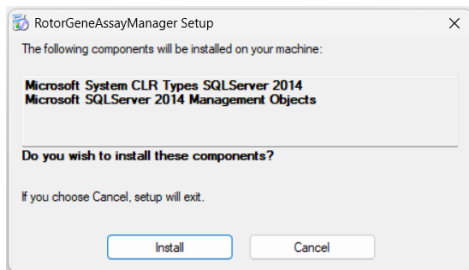
Фигура 2. Лицензионно споразумение за Microsoft Visual Studio 2010 Report Viewer.

6. Щракнете върху **Accept**, за да приемете лицензионното споразумение за „SQL Server 2022 Express“.



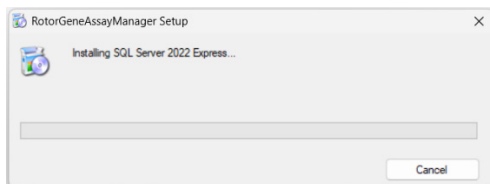
Фигура 3. Лицензионно споразумение за SQL Server 2022 Express.

7. Щракнете върху **Install** (Инсталиране), за да инсталирате допълнителни компоненти, необходими за RGAM v2.1.2.



Фигура 4. Инсталирайте допълнителни компоненти на RGAM v2.1.2.

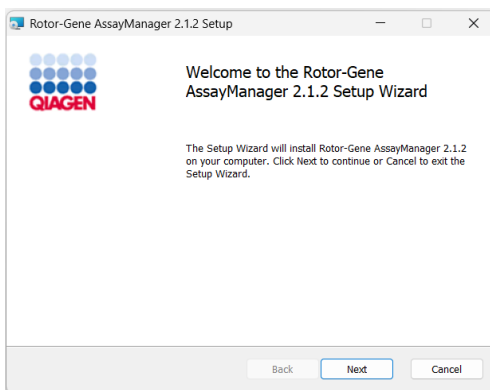
Показва се прозорецът за хода на инсталирането:



Фигура 5. Прозорец за хода на инсталирането на RGAM.

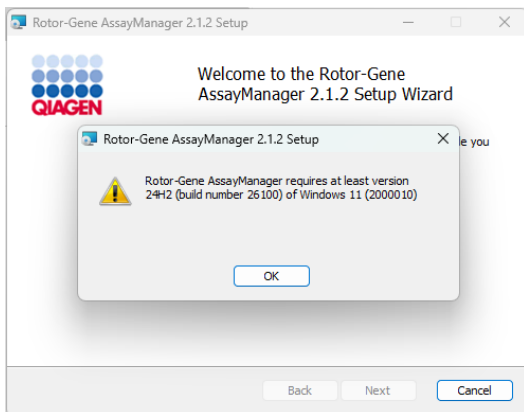
8. След приключване на инсталирането системата автоматично отваря началния екран на RGAM v2.1.2.

Щракнете върху **Next** (Напред), за да продължите.



Фигура 6. Начален екран на инсталацията на RGAM v2.1.2.

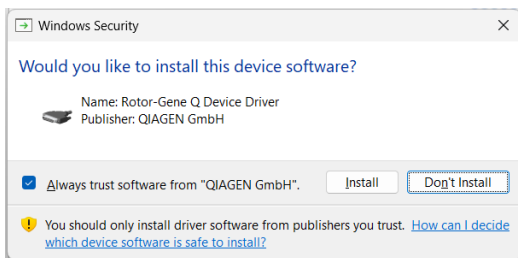
9. По време на инсталирането може да се появи следното предупредително съобщение, ако операционната система (OS) не отговаря на минималните изисквания.



Фигура 7. Предупредително съобщение, когато не са изпълнени минималните изисквания за операционната система (OS).

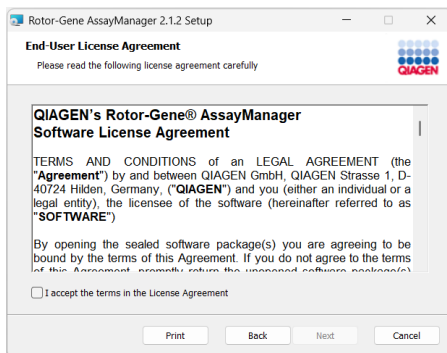
Щракнете върху **OK**, след което щракнете върху **Next**, за да започнете инсталирането.

10. По време на процеса по инсталиране може да се появи следното съобщение за сигурност на Windows. Щракнете върху **Install**.



Фигура 8. Подкана за сигурност на Windows за инсталиране на драйвера на устройството Rotor-Gene Q.

11. В зависимост от софтуерните пакети, инсталирани на системата, може да се показват различни лицензионни споразумения.

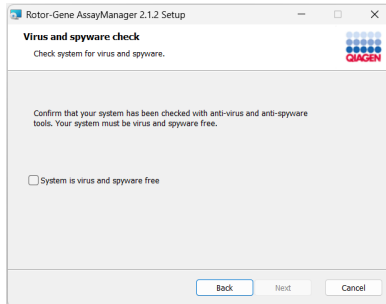


Фигура 9. Лицензионно споразумение с краен потребител за софтуера Rotor-Gene AssayManager.

Прочетете и приемете лицензионните споразумения, като поставите отметка пред „I accept the terms in the License Agreement“ (Приемам условията в лицензионното споразумение) и щракнете върху **Next**.

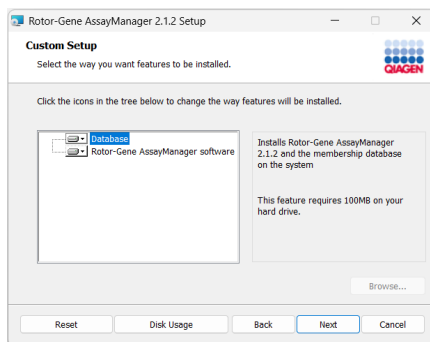
12. Отваря се прозорецът „Virus and spyware check“ (Проверка за вируси и шпионски софтуер).

Потвърдете, че системата не е заразена с вируси, като активирате опцията „System is virus and spyware free“ (Системата няма вируси и шпионски софтуер)! Щракнете върху **Next**.



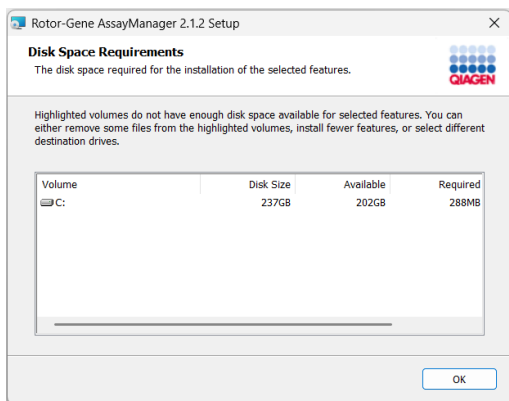
Фигура 10. Прозорец за проверка за вируси и шпионски софтуер.

13. Показва се екранът „Custom Setup“ (Потребителска настройка). Не отменяйте избора на нито една функция. Щракнете върху **Next**, за да продължите.



Фигура 11. Прозорец за персонализирана настройка

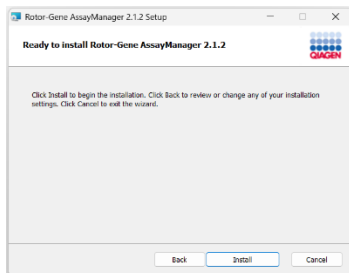
- Щракнете върху **Disk Usage** (Използване на диска), за да получите преглед на наличното и необходимото дисково пространство.



Фигура 12. Прозорец с изискванията за дисково пространство.

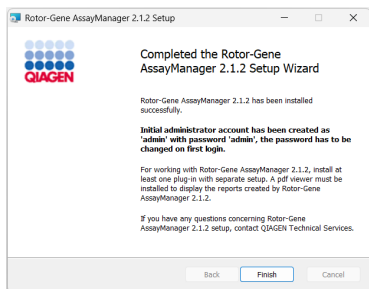
Щракнете върху **OK**, за да затворите прозореца.

- Щракнете върху **Next**, за да инсталирате избраните функции.
- За да продължите с инсталирането, щракнете върху **Next**.
- Щракнете върху **Install**, за да стартирате инсталацията.



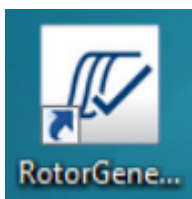
Фигура 13. Прозорец за инсталиране на RGAM v2.1.2.

18. След като инсталирането приключи, щракнете върху **Finish** (Приключване), за да затворите прозореца.



Фигура 14. Прозорец за завършване на съветника за инсталиране на RGAM 2.1.2.

19. След инсталиране Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 може да бъде стартиран от менюто Start (Старт) на Windows в QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager или от иконата на работния плот.



Фигура 15. Икона на работния плот на RGAM.

Използване на съществуващ сървър за бази данни и инсталиране/ актуализиране на Rotor-Gene AssayManager на допълнителни компютри

Като предварително условие за този сценарий на инсталиране клиентът трябва вече да има инсталиран SQL Server 2022 на сървър или работна станция с екземпляр на базата данни, който съдържа таблиците на базата данни на Rotor-Gene AssayManager. За актуализация SQL Server вече трябва да е актуализиран до 2022 г., докато таблиците от базата данни на Rotor-Gene AssayManager се очаква да са все още със статус Rotor-Gene AssayManager 2.1.1.

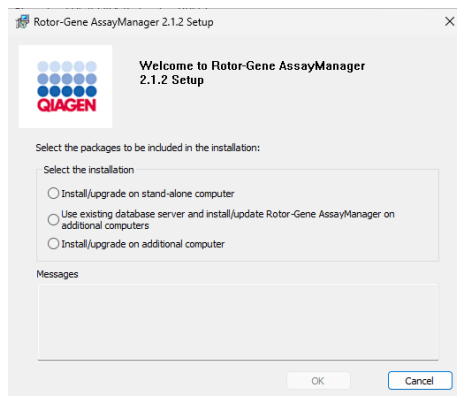
Изпълнете стъпките по-долу на първия локален преносим компютър, за да настроите или актуализирате таблиците на базата данни на Rotor-Gene AssayManager. За да бъдат свързани допълнителни преносими компютри към тази централна база данни, следвайте процедурата в следващата глава, стъпка 1.

1. Изтеглете основното приложение на Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 от уебсайта на QIAGEN!

Забележка: Потвърждаването на контролната сума се изисква, за да се гарантира целостта на софтуера след успешното завършване на изтеглянето от интернет и преди по-нататъшна работа със софтуера. Затова проверете контролната сума на софтуера, преди да започнете инсталирането на изтегления софтуер! За подробна информация относно потвърждаването на целостта на софтуера по време на изтегляне и прехвърляне на файлове, моля, направете справка с документа за описание на процеса на проверка на целостта на софтуера на QIAGEN, предоставен със софтуерния пакет на уебстраницата на QIAGEN. Ако софтуерът е изтеглен от уебсайта на QIAGEN на компютър, различен от този, на който ще бъде инсталиран, уверете се, че флаш паметта, използвана за прехвърляне на софтуера, не съдържа вируси. QIAGEN силно препоръчва да се извърши сканиране за вируси с помощта на -актуален-антивирусен скенер на флаш устройството, за да се избегне замърсяване.

2. Стартирайте инсталирането на Rotor-Gene AssayManager v2.1.2, като щракнете два пъти върху **setup.exe**.

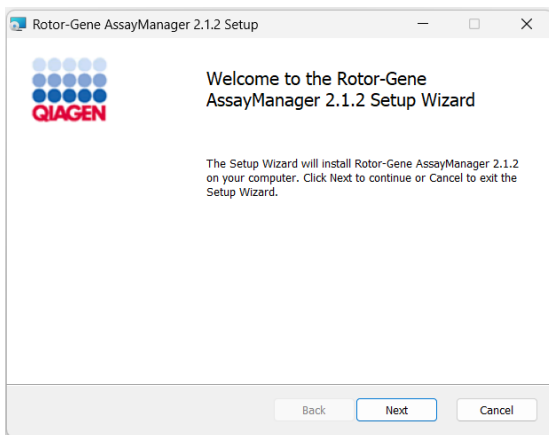
Съветникът за инсталиране автоматично отваря прозореца „Rotor-Gene AssayManager Setup“.



Фигура 16. Прозорец „Rotor-Gene AssayManager 2.1.2 Setup“.

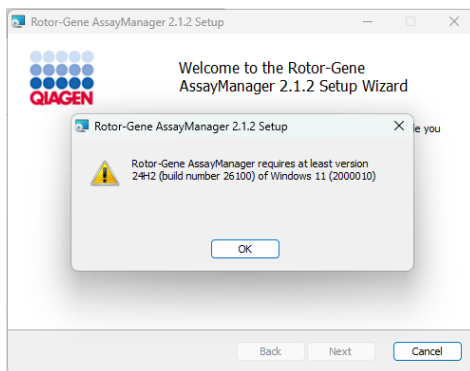
3. Изберете „Use existing database server and install/update Rotor-Gene AssayManager on additional computers“ (Използване на съществуващ сървър за бази данни и инсталиране/актуализиране на Rotor-Gene AssayManager на допълнителни компютри), за да инсталирате RGAM v2.1.2 с отдалечена връзка към съществуващ SQL Server на външна система.
4. Щракнете върху **OK**, за да продължите.

Екранът „Welcome“ (Добре дошли) на RGAM v2.1.2 се отваря автоматично. Щракнете върху **Next**.



Фигура 17. Съветник за инсталиране на RGAM 2.1.2.

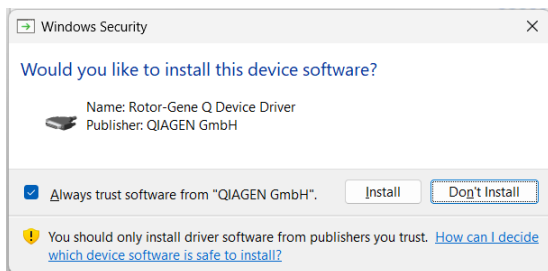
5. По време на инсталирането може да се появи следното предупредително съобщение, ако операционната система не отговаря на минималните изисквания.



Фигура 18. Предупредително съобщение на ОС.

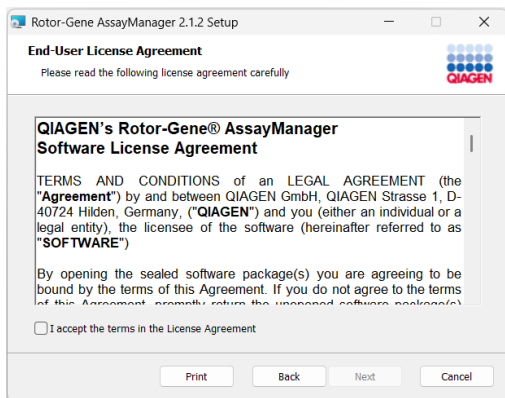
Щракнете върху ОК, след което щракнете върху **Next**, за да започнете инсталирането.

6. По време на процеса по инсталиране може да се появи следното съобщение за сигурност на Windows. Щракнете върху **Install**.



Фигура 19. Подкана за сигурност на Windows за инсталиране на драйвера на устройството Rotor-Gene Q.

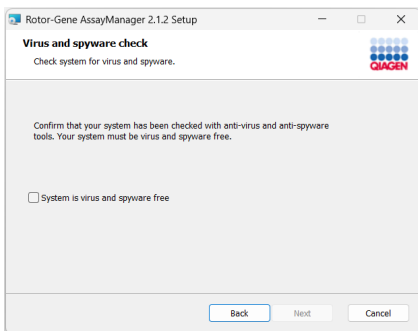
7. В зависимост от софтуерните пакети, които вече са инсталирани в системата, може да се покажат различни лицензионни споразумения.



Фигура 20. Лицензионно споразумение с краен потребител за софтуера Rotor-Gene AssayManager.

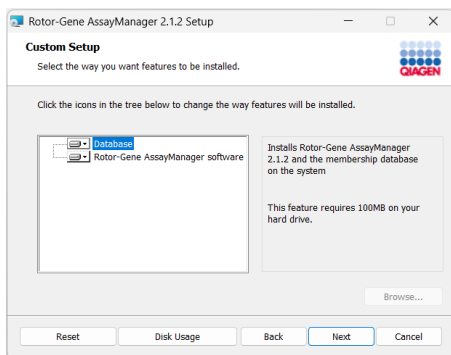
Прочетете и приемете лицензионните споразумения, като поставите отметка пред „I accept the terms in the License Agreement“ и щракнете върху **Next**.

8. Отваря се прозорецът „Virus and spyware check“. Потвърдете, че системата не е заразена с вируси, като активирате опцията „System is virus and spyware free“! Щракнете върху **Next**.



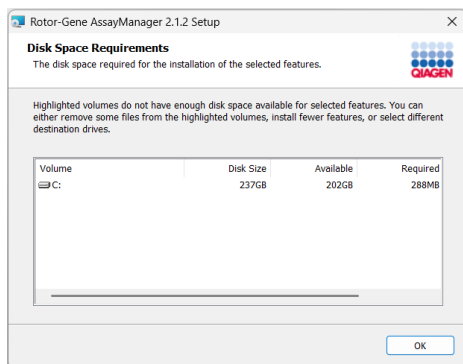
Фигура 21. Прозорец за проверка за вируси и шпионски софтуер.

9. Показва се екранът „Custom Setup“. Не отменяйте избора на нито една функция. Щракнете върху **Next**, за да продължите.



Фигура 22. Прозорец за персонализирана настройка

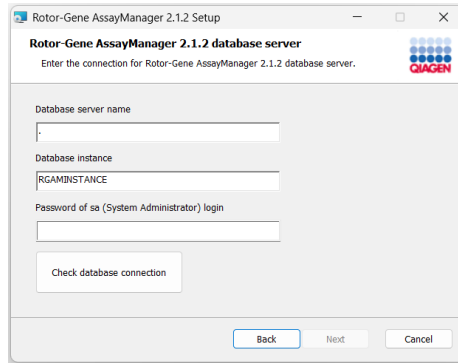
- Щракнете върху **Disk Usage**, за да получите преглед на наличното и необходимото дисково пространство.



Фигура 23. Прозорец с изискванията за дисково пространство.

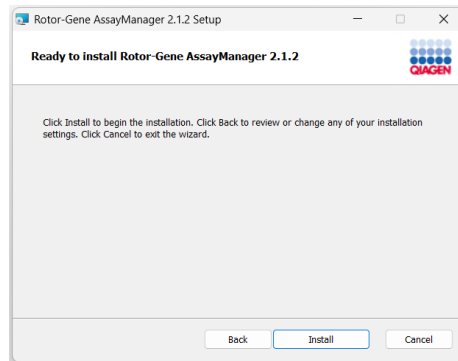
- Щракнете върху **OK**, за да затворите прозореца.
- Щракнете върху **Next**, за да продължите с инсталирането на избраната функция.
- Попълнете необходимите параметри.

За да проверите връзката с базата данни, щракнете върху **Check database connection** (Проверка на връзката с базата данни). Ако срещнете проблеми по време на процеса на свързване със сървър за бази данни, свържете се с Вашия местен системен администратор.



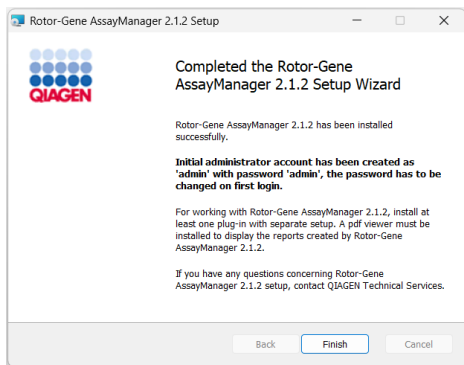
Фигура 24. Прозорец на сървъра за бази данни на RGAM 2.1.2.

14. За да продължите с инсталирането, щракнете върху **Next**.
15. Щракнете върху **Install**, за да стартирате инсталацията.



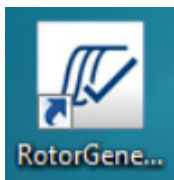
Фигура 25. Прозорец за инсталиране на RGAM v2.1.2.

16. След като инсталирането приключи, щракнете върху **Finish**, за да затворите прозореца.



Фигура 26. Прозорец за завършено инсталиране.

След инсталиране Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 може да бъде стартиран от менюто Start на Windows в QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager или от иконата на работния плот.



Фигура 27. Икона на работния плот на RGAM.

Инсталиране/надстройване на допълнителен компютър

Като предварително условие за този сценарий на инсталиране, инсталирайте RGAM v2.1.2 на компютър, свързан към локалната мрежа (LAN), както е описано в предишния раздел (с инсталиран SQL Server Express)!

За допълнителните компютри следвайте стъпките по-долу!

Забележка: Ако RGAM v2.1.2 се инсталира на който и да е клиент или сървър в среда на споделена база данни, потребителят трябва да затвори всички свързани инстанции на RGAM преди инсталирането.

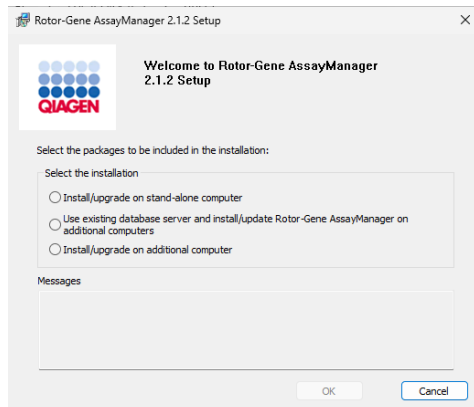
Забележка: Уверете се, че базата данни е актуализирана, преди да изберете тази опция! RGAM v2.1.2 няма да работи с остаряла база данни. За да актуализирате базата данни, използвайте една от опциите за инсталиране, описани в предишните глави.

1. Изтеглете RGAM v2.1.2. Core Application от уебсайта на QIAGEN.

Забележка: Потвърждаването на контролната сума се изисква, за да се гарантира целостта на софтуера след успешното завършване на изтеглянето от интернет и преди по-нататъшна работа със софтуера. Затова проверете контролната сума на софтуера, преди да инсталирате изтегления софтуер! За подробна информация относно потвърждаването на целостта на софтуера по време на изтегляне и прехвърляне на файлове, моля, направете справка с документа за описание на процеса на проверка на целостта на софтуера на QIAGEN, предоставен със софтуерния пакет на уеб страницата на QIAGEN. Ако софтуерът е изтеглен от уебсайта на QIAGEN на компютър, различен от този, на който ще бъде инсталиран, уверете се, че флаш паметта, използвана за прехвърляне на софтуера, не съдържа вируси. QIAGEN настоятелно препоръчва да се извърши сканиране за вируси с помощта на актуален антивирусен скенер на флаш устройството, за да се избегне заразяване.

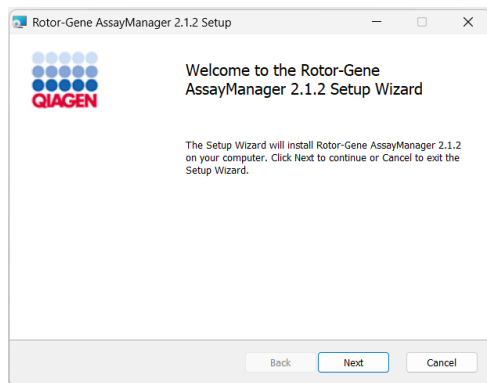
2. Стартирайте инсталирането на RGAM v2.1.2 чрез двойно щракване върху **setup.exe**.

Съветникът за инсталиране автоматично отваря прозореца „Rotor-Gene AssayManager Setup“.



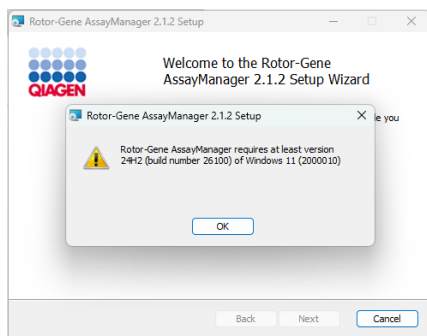
Фигура 28. Прозорец „Rotor-Gene AssayManager 2.1.2 Setup“.

3. Изберете „Install/upgrade on additional computer“ (Инсталиране/надстройване на допълнителен компютър), за да инсталирате RGAM v.2.1.2.
4. Щракнете върху **OK**, за да продължите. Екранът „Welcome“ (Добре дошли) на RGAM v2.1.2 се отваря автоматично. Щракнете върху **Next**.



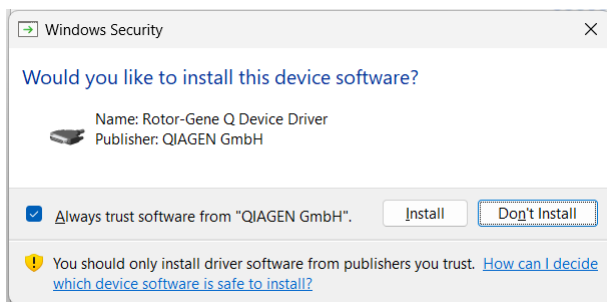
Фигура 29. Съветник за инсталиране на RGAM 2.1.2.

5. По време на инсталирането може да се появи следното предупредително съобщение, ако операционната система не отговаря на минималните изисквания.



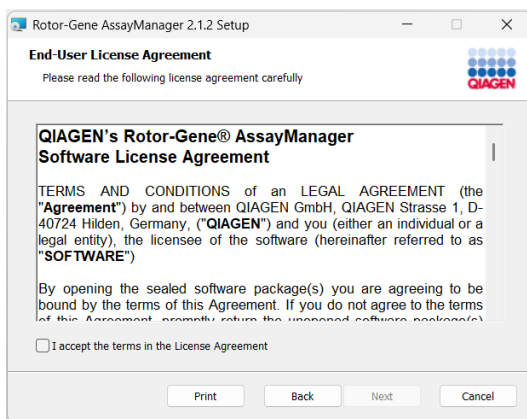
Фигура 30. Предупредително съобщение на ОС.

6. Щракнете върху **OK**, след което щракнете върху **Next**, за да започнете инсталирането.
7. По време на процеса по инсталиране може да се появи следното съобщение за сигурност на Windows. Щракнете върху **Install**.



Фигура 31. Подкана за сигурност на Windows за инсталиране на драйвера на устройството Rotor-Gene Q.

8. В зависимост от софтуерните пакети, които вече са инсталирани в системата, може да се покажат различни лицензионни споразумения.

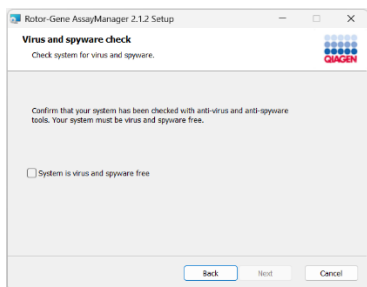


Фигура 32. Лицензионно споразумение с краен потребител за софтуера Rotor-Gene AssayManager.

Прочетете и приемете лицензионните споразумения, като поставите отметка на „I accept the terms in the License Agreement“. Щракнете върху **Next**.

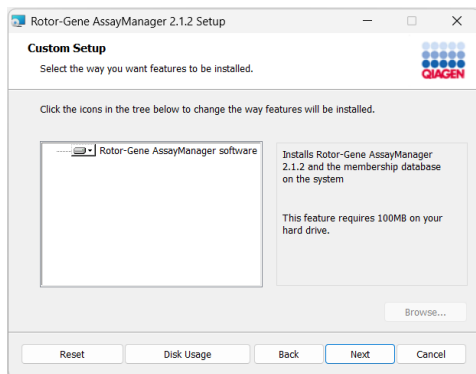
9. Отваря се прозорецът „Virus and spyware check“.

Потвърдете, че системата не е заразена с вируси, като активирате опцията „System is virus and spyware free“. Щракнете върху **Next**.



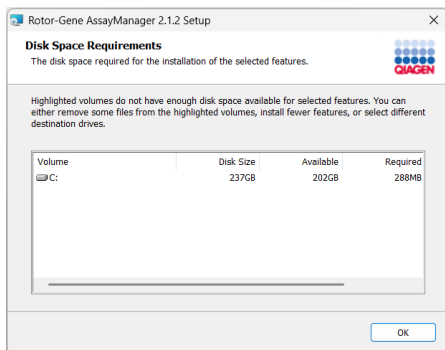
Фигура 33. Прозорец за проверка за вируси и шпионски софтуер.

10. Показва се екранът „Custom Setup“. Не отменяйте избора на нито една функция. Щракнете върху **Next**, за да продължите.



Фигура 34. Прозорец за персонализирана настройка

- Щракнете върху **Disk Usage**, за да получите преглед на наличното и необходимото дисково пространство.

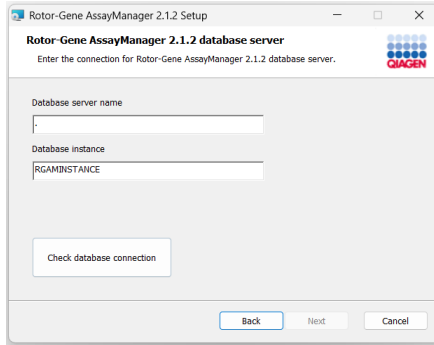


Фигура 35. Прозорец с изискванията за дисково пространство.

Щракнете върху **OK**, за да затворите прозореца.

- Щракнете върху **Next**, за да продължите с инсталирането на избраната функция.
- Попълнете необходимите параметри. Ако отдалеченият „Database server“ (Сървър за бази данни) е компютър с локално инсталиране на RGAM v2.1.2, въведете името на компютъра, оставете името на екземпляра („RGAMINSTANCE“) такова, каквото е, и оставете полето „Password of sa“ (Парола на sa) празно.

За да проверите връзката с базата данни, щракнете върху „Check database connection“. Ако срещнете проблеми по време на процеса на свързване със сървъра за бази данни, свържете се с Вашия местен системен администратор.



Фигура 36. Прозорец на сървъра за бази данни на RGAM 2.1.2.

14. За да продължите с инсталирането, щракнете върху **Next**.
15. Инсталирайте RGAM v2.1.2, както е описано в предишната глава, стъпка 14.

Възстановяване/деинсталиране на основното приложение v2.1.2

За да промените, възстановите или деинсталирате RGAM v2.1.2, използвайте директно инсталационния файл вместо менютата на Windows „Add or remove programs“ (Добавяне или премахване на програми) или „Installed apps“ (Инсталирани приложения).

Инсталиране на плъгини

За да използвате RGAM v2.1.2, трябва да е инсталиран поне един плъгин. Плъгините се предоставят на уебсайта на QIAGEN. Не всички плъгини са налични във всички държави.

Забележка: Плъгините за RGAM v1.0 не са съвместими с RGAM v2.1.2.

Забележка: Плъгините за RGAM v2.1.1 и RGAM v2.1.0.7 не са съвместими с RGAM v2.1.2.

Забележка: Едва след като същите плъгини бъдат успешно инсталирани на всички свързани клиенти, потребителят трябва да влезе отново в системата.

Конфигуриране под Windows 10 и 11

Rotor-Gene AssayManager v2.1.2 работи в комбинация с инструмента Rotor-Gene Q MDx. Следните хардуерни изисквания се отнасят за компютъра, на който ще бъде инсталиран софтуерът:

Минимални компютърни изисквания

Хардуер	Процесор Intel® Core i3-380M или по-нов Препоръчват се 4 GB RAM 256 GB HD/SSD 1–4 порта USB 2.0 или по-нови Разделителна способност на екрана 1024 × 768 или по-висока.
OS	Microsoft Windows 10, версия 1809 <i>или</i> Microsoft Windows 11, версия 24H2 .NET Framework 4.7.2

Разбираме, че актуализирането на вашата система изисква напътствия, и сме тук, за да помогнем този процес да протече възможно най-гладко.

Благодарим Ви за постоянната подкрепа и доверието в нашите продукти. Ако имате допълнителни въпроси, моля, свържете се с местния представител на QIAGEN или с нашия Център за техническа поддръжка (www.qiagen.com/support/technical-support).

С уважение,

QIAGEN

Търговски марки: QIAGEN®, Sample to Insight®, Rotor-Gene®, Rotor-Gene AssayManager® (QIAGEN Group); Windows® (Microsoft Corporation). Регистрираните имена, търговските марки и пр., използвани в настоящия документ, дори ако не са изрично обозначени като такива, не се считат за незащитени от закона.
04/2026 NB-3820-001 © 2026 QIAGEN, Всички права запазени.